| ROLA ROOF RACKS | FITTING INSTRUCTIONS: **Rail Bar Universal (RBU)** | PART No's: **59897 / 59898 / 59899 / 59711** |
|---|---|---|

Maximum Carrying Capacity: 75 kgs/ 165 lbs
(refer to owner's manual for roof load specifications)

## STEP 1: Fitting End Support to Cross Bar

A. Fully release locking jaws on each End Support prior to assembly (fig 1b). Locking mechanism will resist turning when locking jaws are fully released. DO NOT OVERTURN.
B. Insert end supports into cross bar (Fig 1c). Note: In order to allow movement of the end support while in the cross bar the locking jaw should be pushed inward (Fig 1b. Inset).
C. Fit cross bar locking cap into cross bar and turn the locking device in the front face of the end cap to fasten (Fig 1c). Compress the buffer strip inwards along the cross bar while replacing the end cap.
D. To fit the cross bars to the vehicle side rails rotate the locking jaw of each support inwards so as to allow the cross bar assembly to fit over the vehicle side rails (Fig 1c. Inset).

## STEP 2: Placement of the Cross Bars to Vehicle Side Rails

A. Adjust the end supports to the approximate width of the vehicles side rails. Now the cross bars may be lowered onto the vehicle's side rails.
B. Push the end supports up against the vehicle side rails (Fig 2b & 2b inset) making sure the cross bar has equal overhang past the end supports (measure the distance of the end of the cross bar to the end support on either side of the vehicle and adjust until equal (Fig 2c.)

*Continued on Page 2*

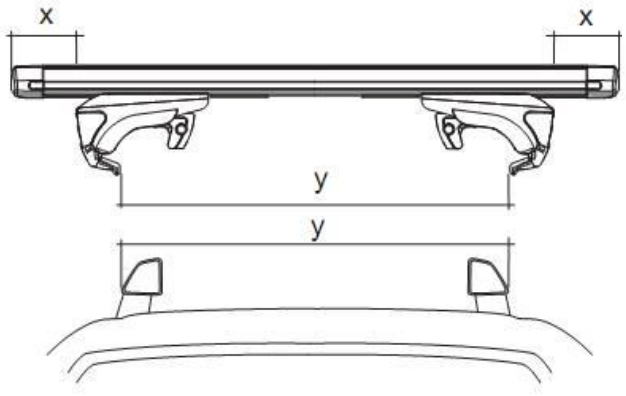



**Fig 2a.**

**Fig 1a.**

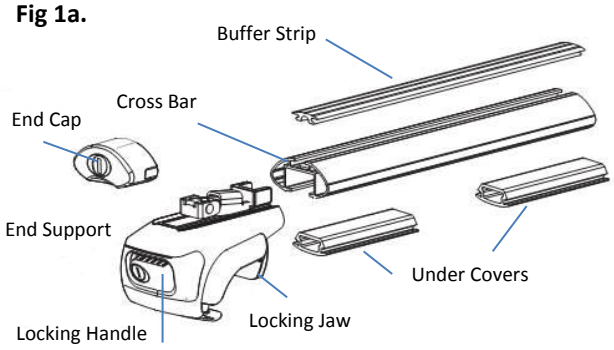
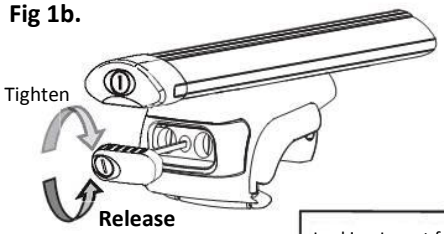



**Fig 1b.**



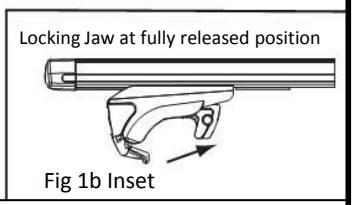
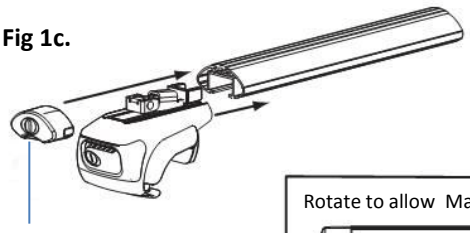
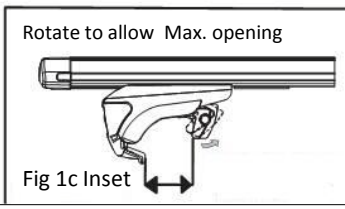
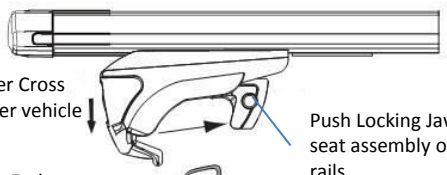




**Fig 1c.**




Side View of Cross Bar assembly and vehicle side rail



1.Lower Cross Bar over vehicle rails

Push Locking Jaw inward to seat assembly on vehicle rails

2. Push End Support against vehicle rail.

Vehicle Rail

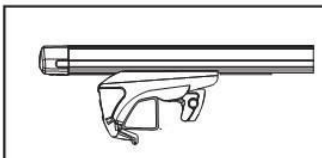



**Fig 2b.**

| ROLA ROOF RACKS | FITTING INSTRUCTIONS: **Rail Bar Universal (RBU)** | PART No: **59897 / 59898 / 59899 / 59711** |
|---|---|---|

C. Be sure the distance between the cross bars front to back is at least 700.0mm (27 ½") Fig 2c.

D. Turn the locking handle in a clockwise direction to tighten the end support to the vehicles side rails (Fig 2d). The handle must be firmly turned (Equivalent to 5Nm or 44 in/ lbs) to achieve a positive and tight fit. Always turn the handle clockwise until horizontal to align the lock with the internal locking position. At the same time the locking jaw is tightened the end support will clamp the cross bar into position. Repeat this procedure on all end supports.

Note: To release the cross bar from the vehicle side rails simply rotate the locking mechanism handle counter-clockwise. Additional movement of the locking jaw with your hand will assist the release of the end support.

## STEP 3: Placement of Under Cover

A. Push Locking Mechanism Handle back into the End Support and secure by turning the locking device. Measure the space under the bars in front of and behind the End Supports. Using scissors cut the Under Cover strips to each measured length (Fig 3a) and push the under cover into the channel by inserting one side first and then push the other side into place making sure that it sits flat when properly installed.

Note: Installing the Under Covers is optional but will reduce potential wind noise.

Check Fit is secure by grabbing the Cross Bar and applying forces in upwards and sideways motions. If any movement occurs repeat steps 2b & 2c while also further tightening the Handle. Visually check to see that the Locking Jaw is firmly pressed against the vehicles side rails on all four End Supports (Fig 3a).

Note: If a Security Lock Kit is to be added please refer to our Lock Kit's instructions for installation instructions. It is advised to record the key combination so replacement keys can be ordered in case of misplacement or loss.

Key Number: _ _ _

**Fig 2c.**

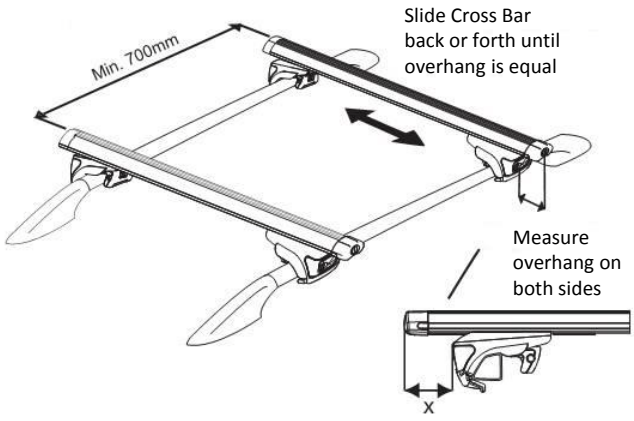



**Fig 2d.**

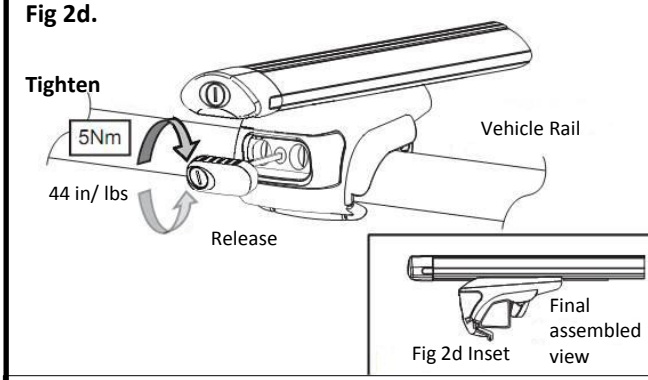
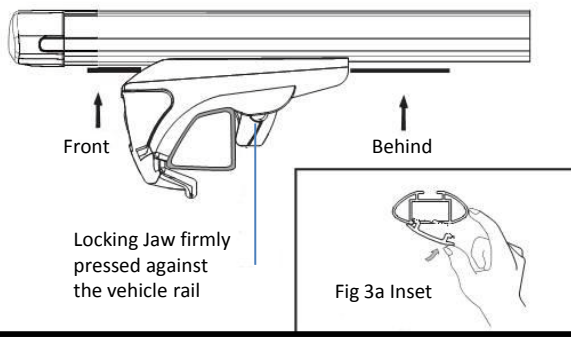



**Fig 3a**




**REGULARLY CHECK THE TIGHTNESS OF LOCKING JAWS.**
Loads should be evenly distributed and secured.

***Ensure bars are parallel and jaws are tightened against the side rails. Perform a check by tugging on the cross bars.***

Any weight carried on the vehicle will adversely affect its handling particularly in cornering or in a cross wind and the vehicle should therefore be driven with increased caution. Check the function of all doors and sunroof before driving. For lost key replacement or other service items call customer service: **1-800-632-3290** or visit: **www.rolaproducts.com** Please have lock core number or part numbers available.

A number of accessories for carrying special loads are available. Only use NON-STRETCH tie down straps.




Printed In China

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION : Rail universel 30095

PIÈCE NO : 59897 / 59898 / 59899 / 59711

**Capacité maximale de charge : 75 kg (165 lb)**
(Consulter le manuel du propriétaire pour obtenir les spécifications de charge du toit)

### Étape 1 : Ajustement du support d'extrémité à la traverse

A. Dégager complètement les fixations de verrouillage de chaque support d'extrémité avant l'assemblage. (Fig. 1b). Un mécanisme verrouillé résistera au tournage si les fixations de verrouillage sont complètement déclenchées. NE PAS INVERSER.
B. Insérer les supports d'extrémités dans la barre stabilisatrice (Fig. 1c). Remarque : Les fixations de verrouillage doivent être poussées pour permettre le mouvement du support d'extrémité et les fixations de verrouillage de la traverse poussées vers l'avant. (Fig. 1b Enclenchement).
C. Insérer les capuchons de verrouillage de traverse dans la traverse et tourner le dispositif de verrouillage situé sur la face de l'extrémité pour fixer le tout (Fig. 1c). Insérer la bande de protection en poussant vers le devant de la traverse puis replacer le capuchon d'extrémité.
D. Pour ajuster les traverses aux rails de toit, tourner la mâchoire de blocage de chaque support vers l'intérieur de manière à permettre l'ajustement de chaque traverse sur les rails du toit. (Fig. 1c Enclenchement).

### ÉTAPE 2 : Installation des traverses sur les rails de toit.

A. Ajuster approximativement la largeur des supports d'extrémité avec les traverses latérales du toit. Les traverses peuvent maintenant être abaisser sur les rails de toit.
B. Pousser les supports d'extrémité contre les traverses de toit (Fig. 2b et 2b Enclenchement) en s'assurant que la distance excédentaire des traverses est égale des deux côtés. (Mesurer la distance de l'extrémité de la traverse et l'extrémité du support de chaque côté du toit et ajuster pour obtenir une distance égale). (Fig. 2c)

*Suite à la page 2*

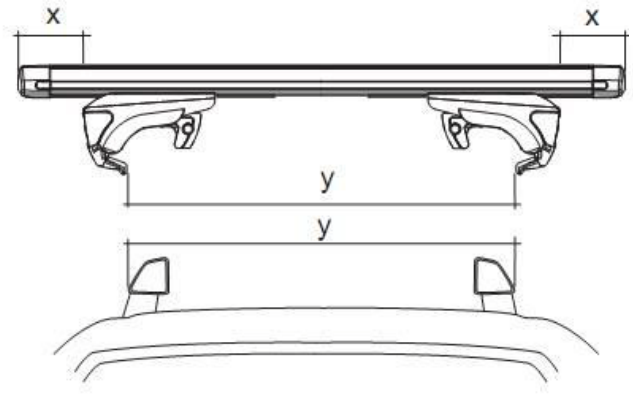



**Fig 2a.**

**Fig 1a.**

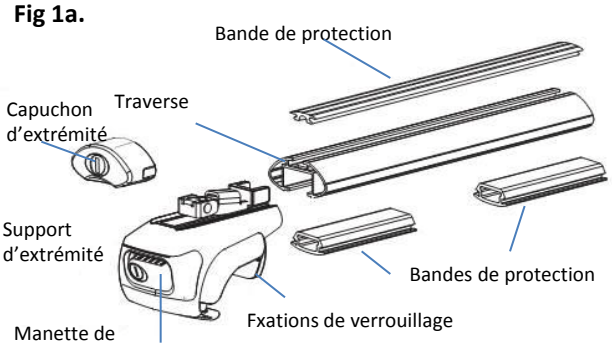
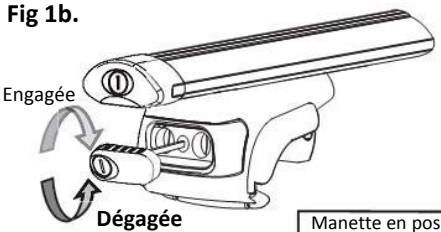



**Fig 1b.**



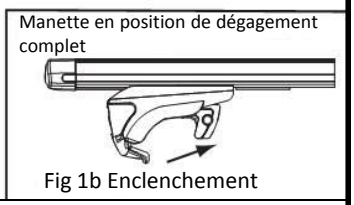




Fig 1b Enclenchement

**Fig 1c.**

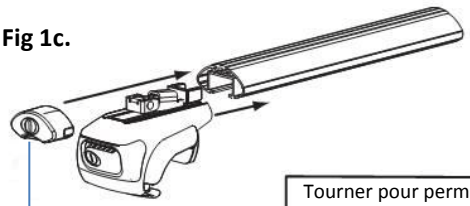
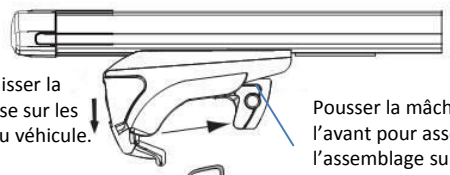


Fig 1c Dégagement

Vue latéral de l'ensemble de traverse et du rail de toit.



1. Abaisser la traverse sur les rails du véhicule.

Pousser la mâchoire vers l'avant pour asseoir l'assemblage sur les rails de toit.

2. Pousser l'extrémité du support contre le rail de toit.

Rail de toit

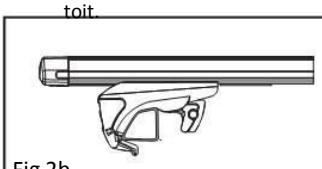


Fig 2b Empattement

Rail de toit

**Fig 2b.**

C. La distance avant-arrière des traverses doit être d'au moins 700 mm (27 ½ po) (Fig. 2c).

D. Tourner la manette de blocage dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer le support d'extrémité aux rails de toit. (Fig. 2d). La manette doit être serrée fermement à un couple équivalant à 5 Nm (44 po/lb) pour permettre une fixation solide. Tourner toujours la manette dans le sens des aiguilles d'une montre pour aligner le verrou avec la position de verrouillage interne. Au même moment, la mâchoire se serre contre le support d'extrémité et fixe la position de la bride de la traverse. Répéter cette procédure pour tous les supports d'extrémité.

Remarque : Pour dégager la traverse du rail de toi, tourner simplement le mécanisme de verrouillage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Bouger manuellement la mâchoire pour aider au dégagement du support d'extrémité.

## Étape 3 : Installation des bandes de protection

A. Pousser la manette du mécanisme de verrouillage dans le support d'extrémité et sécuriser en tournant le dispositif de verrouillage. Mesurer l'espace à l'avant et à l'arrière des supports d'extrémité de la traverse. Couper les bandes de protection en utilisant des ciseaux selon la longueur mesurée (Fig. 3a) et insérer d'abord dans la rainure puis pousser l'autre côté en s'assurant qu'elle est appuyée correctement en terminant l'installation.

Remarque : L'installation des bandes de protection est facultative, mais celles-ci réduisent le bruit occasionné par le vent.

Vérifier la solidité en empoignant la traverse et en la forçant vers l'avant et sur les côtés. Si la traverse ne reste pas fermement en place, répéter les étapes 2b et 2c et en serrant davantage la manette. Inspecter visuellement la mâchoire pour s'assurer qu'elle est fermement appuyée contre les rails de toit et aux quatre supports d'extrémité. (Fig. 3a)

Remarque : Si une trousse de verrouillage de sécurité doit être ajoutée, veuillez consulter les instructions d'installation de la trousse de verrouillage de sécurité. Il est conseillé d'inscrire la combinaison du verrou afin de pouvoir commander des clés de rechange en cas de perte.

No de clé : _ _ _

**Fig 2c.**

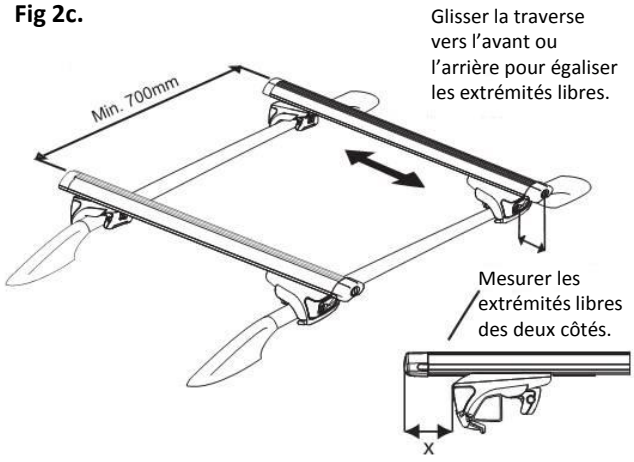

Glisser la traverse vers l'avant ou l'arrière pour égaliser les extrémités libres.
Min. 700mm
Mesurer les extrémités libres des deux côtés.
X

**Fig 2d.**

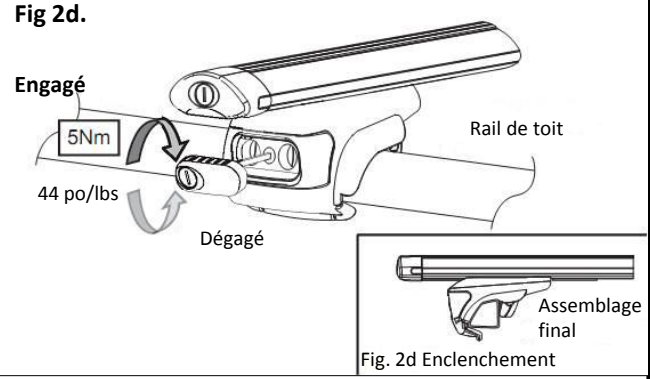



Fig. 2d Enclenchement

**Fig 3a**

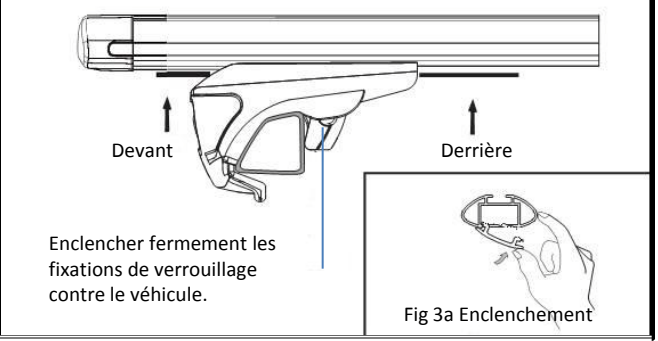



Fig 3a Enclenchement

**VÉRIFIER RÉGULIÈREMENT LA SOLIDITÉ DES FIXATIONS DE VERROUILLAGE.**
Les charges doivent être distribuées également et bien arrimées.

***S'assurer que les traverses sont parallèles et que les mâchoires sont appuyés fermement contre les rails de toit. Vérifier en appuyant brusquement sur les traverses.***

Toute charge transportée sur le véhicule modifiera sa tenue de route lors d'un vent frontal ou latéral et doit donc être conduit avec prudence. Vérifier le fonctionnement de tous les portières et du toit ouvrant avant de quitter. Appeler le Service à la clientèle pour obtenir des clés ou des articles de rechange au **1-800-632-3290** ou visiter **www.rolaproducts.com** Veuillez avoir le numéro du cylindre ou des pièces à portée de main.

Des accessoires pour le transport de charges spéciales sont offerts. Utiliser uniquement des courroies inextensibles.

# INSTRUCCIONES DE AJUSTE: **Barra larguero universal (RBU)**

Número de parte: **59897 / 59898 / 59899 / 59711**

Capacidad máxima de carga: 75 kgs/ 165 lbs
(consulte el manual del propietario para las especificaciones de carga en el techo)

## PASO 1: Ajuste del soporte extremo al travesaño

A. Libere completamente las mordazas de bloqueo en cada soporte extremo antes del ensamble (fig. 1b). El mecanismo de bloqueo resistirá el giro cuando las mordazas de bloqueo estén completamente liberadas. NO GIRE EN EXCESO.
B. Inserte los soportes extremo dentro del travesaño (Fig 1c). Nota: Con el fin de permitir el movimiento del soporte extremo mientras está en el travesaño la mordaza de bloqueo debe empujarse al interior (Fig 1b. Recuadro).
C. Ajuste la tapa de bloqueo del travesaño en el travesaño y gire el mecanismo de bloqueo en la cara frontal de la tapa extremo para sujetar (Fig 1c). Comprima la correa de amortiguamiento hacia el interior a lo largo del travesaño al mismo tiempo que reemplaza la tapa extremo.
D. Para ajustar los travesaños a los largueros laterales del vehículo, rote la mordaza de bloqueo de cada soporte hacia el interior de manera que permita que el ensamble del travesaño encaje sobre los largueros laterales del vehículo (Fig 1c. Recuadro).

## PASO 2: Colocación de los travesaños en los largueros laterales del vehículo

A. Ajuste los soportes extremo al ancho apropiado de los largueros laterales del vehículo. Ahora, los travesaños se pueden bajar sobre los largueros laterales del vehículo.
B. Empuje los soportes extremo contra los largueros laterales del vehículo (Recuadro Fig 2b y 2b) verificando que el travesaño tenga un saliente igual más allá de los soportes extremo (mida la distancia del extremo del travesaño hasta el soporte extremo en cualquier lado del vehículo y ajuste hasta que queden iguales (Fig 2c.)

*Continúa en la Pág. 2*

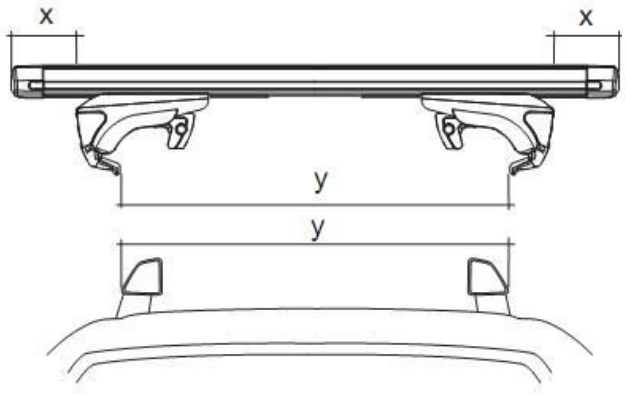



**Fig 2a.**

**Fig 1a.**

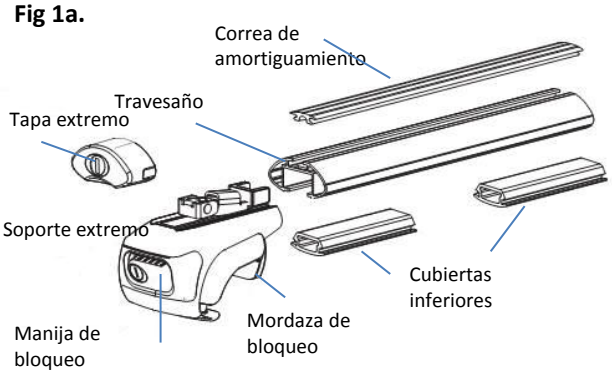



**Fig. 1b.**

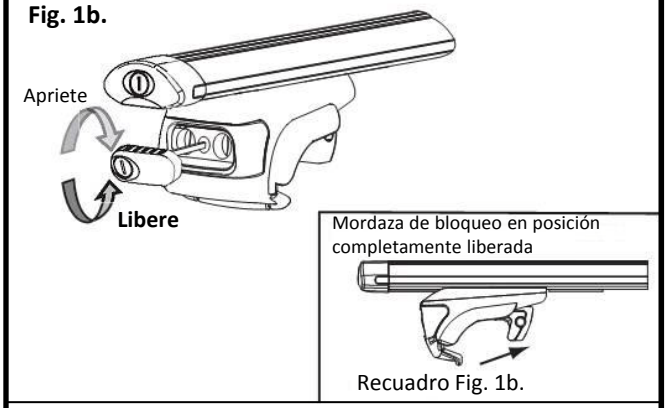
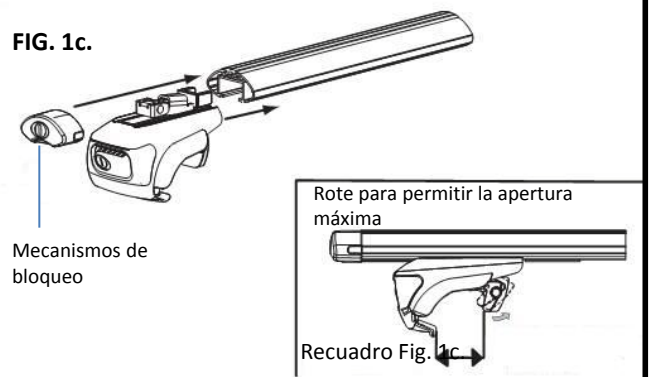



**FIG. 1c.**



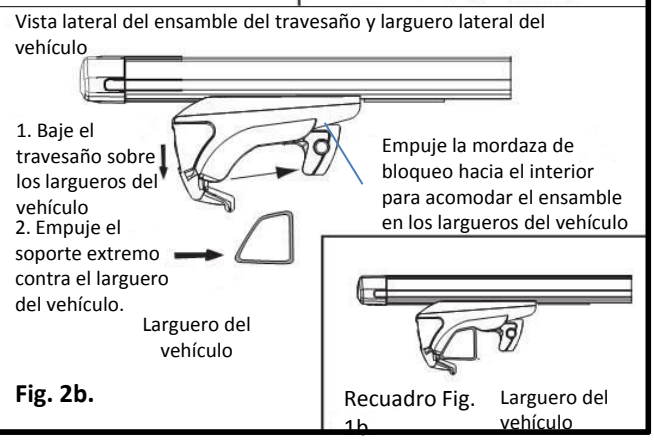


Vista lateral del ensamble del travesaño y larguero lateral del vehículo
1. Baje el travesaño sobre los largueros del vehículo
2. Empuje el soporte extremo contra el larguero del vehículo.
Empuje la mordaza de bloqueo hacia el interior para acomodar el ensamble en los largueros del vehículo
Larguero del vehículo
Recuadro Fig. 1b.
Larguero del vehículo

**Fig. 2b.**

C. Cerciórese de que la distancia entre los travesaños desde el frente hasta atrás es al menos 700.0mm (27 ½") Fig 2c.

D. Gire la manija de bloqueo en el sentido del reloj para apretar el soporte extremo a los largueros laterales del vehículo (Fig 2d). La manija debe estar firmemente girada (Equivalente a 5Nm ó 44 pulg./ lbs) para alcanzar un ajuste positivo y firme. Siempre gire la manija en el sentido del reloj hasta que quede horizontal para alinear el cierre con la posición de bloqueo interna. Al mismo tiempo que la mordaza de bloqueo se aprieta el soporte extremo fijará el travesaño en su posición. Repita este procedimiento en todos los soportes extremo.

Nota: Para liberar el travesaño de los largueros laterales del vehículo, simplemente rote la manija del mecanismo de bloqueo en sentido contrario al reloj. Un movimiento adicional de la mordaza de bloqueo con la mano ayudará a liberar el soporte extremo.

## PASO 3: Colocación de cubierta inferior

A. Empuje la manija del mecanismo de bloqueo hacia atrás contra el soporte extremo y asegure al girar el mecanismo de bloqueo. Mida el espacio debajo de las barras al frente y detrás de los soportes extremo. Con tijeras corte las tiras de cubierta inferior según la longitud medida (Fig 3a) y empuje la cubierta inferior dentro del canal insertando un lado primero y luego empujando el otro lado en su lugar verificando que quede plana cuando se instale correctamente.

Nota: Instalar las cubiertas inferiores es opcional pero reducirá el ruido potencial del viento.

Revise que el ajuste quede seguro al agarrar el travesaño y aplicar fuerzas en movimientos hacia arriba y hacia los lados. Si ocurre cualquier movimiento repita los pasos 2b y 2c al mismo tiempo que aprieta la manija aún más. Revise visualmente para ver que la mordaza de bloqueo esté firmemente presionada contra los largueros laterales del vehículo en todos los cuatro soportes extremo (Fig. 3a).

Nota: Si se va a agregar un Kit de bloqueo de seguridad remítase a las instrucciones de nuestro Kit de bloqueo para su instalación. Se recomienda registrar la combinación de la llave para que se puedan ordenar repuestos en caso de pérdida.

Número de llave: _ _ _

**Fig. 2c.**

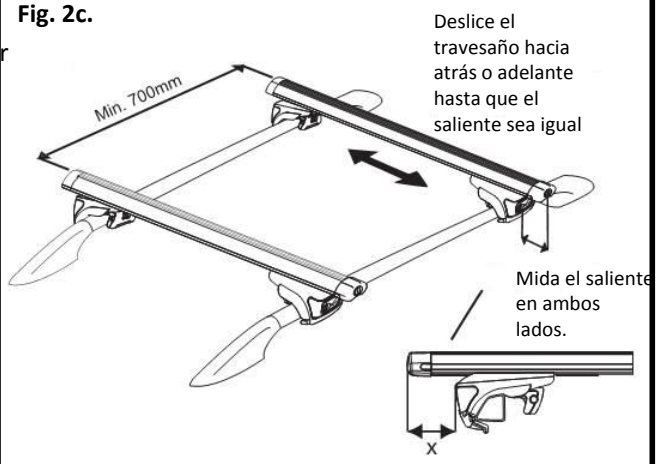



**Fig 2d.**

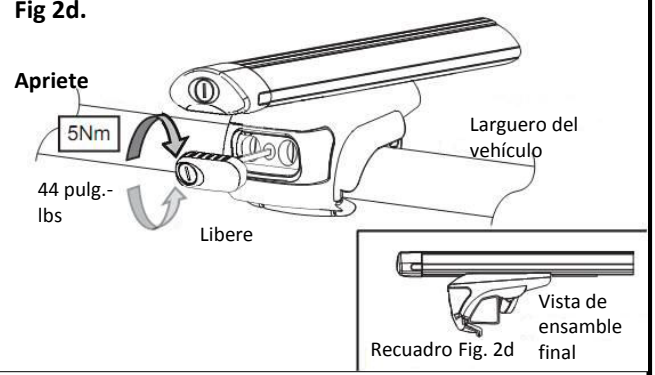
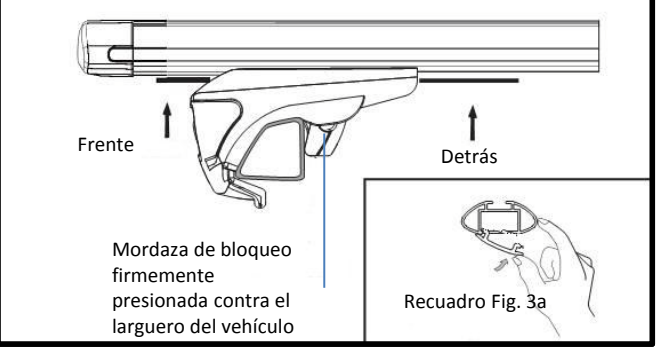



**Fig 3a.**




**REVISE CON FRECUENCIA LA FIRMEZA DE LAS MORDAZAS DE BLOQUEO**
Las cargas deben distribuirse de manera uniforme y asegurarse.

***Verifique que las barras estén paralelas y que las mordazas estén apretadas contra los largueros laterales. Revise halando los travesaños.***

Cualquier peso del vehículo afectará de manera adversa su manipulación especialmente en las esquinas o con el viento en contra, por lo cual el vehículo se debe conducir con mayor precaución. Revise la función de todas las puertas y del techo corredizo al conducir. Para el reemplazo de llaves perdidas u otras piezas de servicio llame a servicio al cliente: **1-800-632-3290** o visite **www.rolaproducts.com** Tenga a mano el número de candado o números de partes.

Tenemos disponibles una variedad de accesorios para cargas especiales. Use únicamente correas de amarre que NO ESTIREN.